



2014年10月24日
東日本旅客鐵路公司

今年也針對訪日旅客熱烈發售「GALA 加購票」！
～用「JR 關東地區通票」加「GALA 加購票」奔向 GALA 湯澤滑雪場吧～

JR 東日本針對訪日旅客推出超值乘車券「JR 關東地區通票」。同時，為便利使用這張通票的消費者可輕鬆前往 GALA 湯澤滑雪場，特別以期間限定的方式，推出往返「上毛高原站～越後湯澤站・GALA 湯澤站間」的來回車票「GALA 加購票」。

今年是 Gala 湯澤滑雪場的 25 周年慶，有各式各樣的慶祝活動。請務必善用這難得機會，一併購買「JR 關東地區通票」與「GALA 加購票」，到 GALA 湯澤滑雪場盡情享受滑雪和戲雪樂趣！

- ◇ 使用期間 2014 年 12 月 20 日～2015 年 5 月 6 日
- ◇ 銷售期間 2014 年 11 月 20 日～2015 年 5 月 6 日
- ◇ 有效期間 1 日內
- ◇ 購買地點 ○JR 車站…成田第1候機樓站、成田第2候機樓站
○旅行服務中心 (View Plaza) …品川站、澀谷站、新宿站、池袋站、上野站、橫濱站
○JR 東日本旅行服務中心
…東京站、東京單軌電車羽田機場國際線大樓站、成田第1候機樓站、成田第2候機樓站
- ◇ 銷售價格 成人 (12 歲以上) **1,000 日圓**、兒童 (6 歲～11 歲) **500 日圓**
- ◇ 購買・使用條件 限持有外國護照的外國籍旅客在購買「JR 關東地區通票」時一併選購；或在出示「JR 關東地區通票」後加購。
※購買時必須出示護照。
- ◇ 使用範圍 僅限於在「JR 關東地區通票」的使用期間內同時使用「GALA 加購票」時，可搭乘上越新幹線「上毛高原站～越後湯澤站・GALA 湯澤站」區段的來回普通車指定席及自由席（僅限上越新幹線區段）。
- ◇ 優惠 在 GALA 湯澤滑雪場的遊客服務處出示「JR 關東地區通票」，便可享有以下優惠。
【優惠①】提供想體驗玩雪樂趣的遊客，立刻享有 GALA 湯澤「附纜車券的玩雪套票」（內含來回纜車券+雪橇・長靴・手套）折扣價成人 950 日圓，兒童 650 日圓（原價成人 2,600 日圓，兒童 1,550 日圓）。
【優惠②】提供想體驗真正滑雪樂趣的遊客，立刻享有「附 GALA 吊椅券的寄物櫃套票」（內含「纜車/吊椅 1 日券」+「寄物櫃券」+「出租滑雪用具 9 折」）超值價成人 3,100 日圓，兒童 1,550 日圓（原價成人 5,600 日圓，兒童 3,300 日圓）。
【優惠③】可享「SPA GALA 溫泉」成人 1,000 日圓，兒童 600 日圓優惠價（原價成人 1,300 日圓，兒童 800 日圓）。
※出示「JR 東日本通票」，也可享同樣優惠。

【參考】

「東京站～GALA 湯澤站」來回新幹線費用比較（通常期，普通車指定席）

原價：成人 14,180 日圓 → 成人 **9,300 日圓*** 同樣去 GALA，卻能省下 4,880 日圓！

*如購買 JR 關東地區通票（8,300 日圓）及 GALA 加購票（1,000 日圓）時

相關資訊將在 11 月下旬起刊載於多語言官網。

（繁體中文）<http://www.jreast.co.jp/tc/>